

## DEL DIRECTOR

Estimados padres y miembros de la comunidad:

Es mi honor y privilegio el servir como su director. H.B.Lee tiene muchos áreas de dominio, una de las cuales ha sido y sigue siendo el crecimiento académico. Si bien el crecimiento académico ha sido un punto fuerte, también es nuestra área de enfoque. Debemos partir desde el nivel que cada uno de nuestros alumno tiene académicamente y llevarlos hacia un avance académico notable en todas las materias básicas. Además de las pruebas estatales que componen este informe, nosotros seguimos utilizando evaluaciones formativas y de diagnóstico en las áreas de lectura y matemáticas. Estas evaluaciones nos permiten responder rápidamente con la ayuda necesaria.

Los maestros de todas las áreas académicas trabajan en equipo por área de contenido para desarrollar e implementar y reflejar en evaluaciones y planificar los próximos pasos basados en los datos. Específicamente los maestros examinan los resultados de las evaluaciones de sus clases con un enfoque en enseñar una y otra vez hasta que los estudiantes obtengan el dominio. El regreso al modelo "house-based" permite una relación más profunda entre los estudiantes y el personal, mientras un nuevo modelo para estudiantes del sexto grado permitirá que haya menos estudiantes por maestros, menos maestros por estudiante y menos transiciones por día y durante el transcurso del año.

Nuestra misión es la de promover un ambiente de aprendizaje seguro donde se respeten y se aprecian diferencias y donde se desarrolle la responsabilidad, la independencia y la excelencia académica. Nuestro lema, "Cada minuto cuenta. Cada persona cuenta." refleja la urgencia con que encaramos la tarea de educar a nuestros estudiantes. Se pide la colaboración de los padres y tutores mediante el proporcionar un lugar y rutina para la práctica en el hogar de las habilidades esenciales, incluyendo la lectura de una variedad de libros en el nivel de lectura del estudiante o superior. El aumento de rendimiento en lectura requiere invertir tiempo en libros. Con ese fin, se pide a los estudiantes que lean 30 minutos todos los días en la casa y en la escuela. Se envían tareas de matemáticas y la práctica es esencial para que los estudiantes puedan demostrar el conocimiento y las habilidades demandadas por los nuevos estándares. Se le dará a cada estudiante con una clave para ingresar en internet para MobyMax, un programa en la red para practicar matemáticas y muchas otras áreas. Los padres y tutores deben comunicarse con sus estudiantes y observar sus agendas diarias por comunicaciones de las clases, incluyendo lo que se espera de los estudiantes en la casa y en el salón clases.

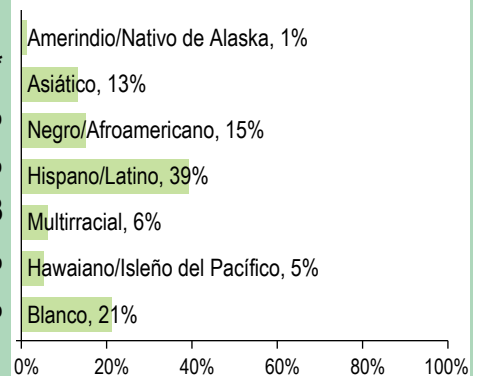
Gracias,

Director/a | Danelle Heikkila

## PERFIL DE LA ESCUELA

INSCRIPCIÓN 2016-17	771		DATOS DEMOGRÁFICOS SELECCIONADOS
MÉDIANA DEL TAMAÑO DE LA CLASE	Escuela	Oregon	En desventaja económica ***
Arte del Idioma Inglés	23.0	24.0	Estudiantes con discapacidades 14%
Matemáticas	29.0	24.0	Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés 58%
Ciencia	25.5	26.0	Diferentes idiomas hablados 33
Ciencias Sociales	28.0	26.0	Asistentes regulares 75.6%
Independiente	--	--	Estudiantes móviles 21.8%

## ESTUDIANTES



### Tasas de vacunación

Por ciento de estudiantes con todas las vacunas requeridas: 92  
Por ciento de estudiantes sin todas las vacunas requeridas: 8

(El porcentaje sin las vacunas requeridas incluye a los estudiantes con exenciones médicas, exenciones no médicas, sin cartilla de vacunación o actualizados pero con cartilla de vacunación incompleta. Visite <http://www.healthoregon.org/immdata> para más información.)

Cuando no hay datos disponibles o para proteger la confidencialidad del estudiante:

\* se refiere a grupos de menos de 6 estudiantes.  
<5 indica que un porcentaje es menor que el 5%.

>95 indica que un porcentaje es mayor que el 95%.

\*\*\* se refiere a una escuela que ofrece almuerzo sin costo para todos los estudiantes.

El Departamento de Educación de Oregon (ODE, por sus siglas en inglés) no asignará calificaciones globales a las escuelas en los reportes de calificaciones del 2016-17 dada la próxima implementación de la Ley de Cada Estudiante Triunfa (ESSA, por sus siglas en inglés) en 2017-18. Sin embargo, ODE reportará las calificaciones de los indicadores (es decir, logro, crecimiento, graduación, etc.) para cada escuela y grupo de estudiantes en los informes de los Detalles de Calificación del Reporte de Calificaciones de 2016-17. Estos informes están disponibles en <http://www.oregon.gov/ode/schools-and-districts/reportcards>. Para obtener más información sobre ESSA y el rediseño de los reportes de calificaciones de la escuela y del distrito, visite <http://www.oregon.gov/ode/rules-and-policies/ESSA>.

## PROGRESO ¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES PROGRESANDO ADECUADAMENTE CON EL TIEMPO?

### RENDIMIENTO ESCOLAR

Rendimiento de los estudiantes inscritos en la escuela por un año académico completo

¿Por lo menos el 95% de los estudiantes en esta escuela tomaron las evaluaciones requeridas?  Sí  No, interprete los resultados de las siguientes evaluaciones con precaución.

El criterio de la tasa de participación está colocado para asegurar que las escuelas examinan a todos los estudiantes elegibles.

2014-15 fue el primer año en función de la nueva evaluación de artes del lenguaje inglés y matemáticas.

Las evaluaciones Smarter Balanced y Alternativas tienen cuatro niveles de desempeño donde los niveles 3 y 4 están cumpliendo con el estándar para la rendición de cuentas de la escuela y el distrito.

Vea el reporte de calificaciones de los años anteriores para ver los datos históricos de rendimiento OAKS.

	Rendimiento escolar (%)			Rendimiento escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)
	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2016-17	2016-17
<b>Arte del Idioma Inglés</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
Niveles 3 y 4	32.7	33.9	31.0	55.2	42.8	
Nivel 2	23.7	25.4	29.8	23.9	27.3	
Nivel 1	43.6	40.7	39.2	20.9	29.9	
<b>Matemáticas</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 3-8, 11)						
Niveles 3 y 4	25.6	20.8	17.9	41.9	28.2	
Nivel 2	21.7	25.6	21.6	26.6	27.2	
Nivel 1	52.7	53.6	60.6	31.5	44.7	
<b>Ciencia</b> (Administrado en todo el estado en los grados: 5, 8, 11)						
Exceder	43.3	34.8	28.2	25.4	62.8	47.7
Cumple	6.1	0.7	1.9	2.9	11.5	5.6
No cumplió	37.2	34.1	26.4	22.5	51.3	42.1
	56.7	65.2	71.8	74.6	37.2	52.3

Visite [www.oregon.gov/ode/reports-and-data](http://www.oregon.gov/ode/reports-and-data) para resultados adicionales de las evaluaciones.

\*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles para proteger la confidencialidad de los estudiantes.

## RESULTADOS PARA GRUPOS DE ESTUDIANTES CLAVE EN ESTA ESCUELA EN COMPARACIÓN CON LOS MISMOS GRUPOS EN TODO EL ESTADO

### RESULTADOS DE GRUPO DE ESTUDIANTES

	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)	Rendimiento Escolar (%)	Oregón Rendimiento (%)	Promedio de escuela similar (%)		
<b>Escasos recursos económicos</b>			<b>Amerindio/Nativo de Alaska</b>			<b>Hawaiano/Isleño del Pacífico</b>					
Arte del Inglés	31.0	42.3	40.0	Arte del Inglés	*	35.6	34.9	Arte del Inglés	20.7	38.8	30.5
Matemáticas	17.9	28.4	25.1	Matemáticas	*	26.1	20.4	Matemáticas	6.7	27.2	16.5
Ciencia	25.4	51.0	44.1	Ciencia	*	49.1	41.7	Ciencia	<5	41.9	23.9
<b>Antiguos y Actuales Estudiantes De inglés</b>			<b>Asiático</b>			<b>Blanco</b>					
Arte del Inglés	25.9	35.8	34.2	Arte del Inglés	50.5	75.2	62.2	Arte del Inglés	40.0	60.9	53.6
Matemáticas	15.5	24.5	22.0	Matemáticas	36.2	68.9	52.9	Matemáticas	27.7	47.5	37.7
Ciencia	19.7	37.1	35.3	Ciencia	45.2	69.5	59.6	Ciencia	37.3	70.9	66.4
<b>Estudiantes con discapacidades</b>			<b>Negro/Afroamericano</b>			<b>Femenino</b>					
Arte del Inglés	7.1	18.6	11.9	Arte del Inglés	29.2	33.4	28.2	Arte del Inglés	33.7	61.5	49.0
Matemáticas	<5	13.8	7.2	Matemáticas	14.6	19.2	14.0	Matemáticas	16.5	42.7	28.8
Ciencia	<5	30.1	19.3	Ciencia	27.6	34.3	29.8	Ciencia	18.5	60.8	45.0
<b>Migrante</b>			<b>Hispano/Latino</b>			<b>Masculino</b>					
Arte del Inglés	29.4	31.2	29.6	Arte del Inglés	21.1	38.7	35.1	Arte del Inglés	28.9	49.2	36.6
Matemáticas	17.6	20.1	18.3	Matemáticas	10.2	24.8	21.0	Matemáticas	19.0	41.2	27.5
Ciencia	*	31.7	27.8	Ciencia	15.4	42.0	36.6	Ciencia	30.9	64.7	50.2
<b>Talentos y Superdotados</b>			<b>Multirracial</b>								
Arte del Inglés	90.7	95.4	90.1	Arte del Inglés	33.3	59.3	50.6	*, <5, and >95 se muestran cuando los datos no están disponibles o para proteger la confidencialidad de los estudiantes.			
Matemáticas	74.4	94.1	83.0	Matemáticas	13.2	45.1	34.4				
Ciencia	81.3	97.5	93.7	Ciencia	29.4	67.7	57.9				

## CURRÍCULO Y AMBIENTE DE APRENDIZAJE ¿QUÉ ESTÁ HACIENDO LA ESCUELA PARA MEJORAR EL APRENDIZAJE DEL ESTUDIANTE Y PARA PREPARAR A LOS ESTUDIANTES PARA EL FUTURO?

### PREPARACIÓN ESCOLAR

- Desayuno y Almuerzo proporcionado gratuitamente para cada estudiante
- Líderes WEB
- Consejería para cuestiones académicas, emocionales y de comportamiento
- Apoyo de un trabajador social del distrito
- Pequeñas Comunidades de Aprendizaje (Casas)
- Apoyo al Comportamiento Positivo e Intervenciones (PBIS)

### APOYO ACADÉMICO

Un horario en boques permite que todos los estudiantes incrementen todos los días el tiempo en clases de matemática y lectura. En las áreas de lectura y escritura, cada estudiante recibe una clase diaria de artes lingüísticas de 65 minutos, y además una clase de literatura nivelada enfocándose en sus necesidades individuales: desde aquellos que por primera vez asisten a una escuela en Estados Unidos, o aquellos que necesitan apoyo adicional en lectura, hasta aquellos que han demostrado dominio o los que son identificados como talentosos y dotados. Se ofrece apoyo académico adicional luego del horario de clases a través del programa SUN enseñado o personal regular, incluyendo lectura y matemáticas.

### ENRIQUECIMIENTO ACADÉMICO

- Cursos avanzados de matemáticas
- Crédito ofrecido por HS
- Cursos de liderazgo en la escuela
- Programa de Liderazgo WEB
- Consejo Estudiantil
- Escuela de Soñadores en colaboración con *I Have a Dream Foundation*
- Oportunidades de Competencias para Estudiantes Talentosos y Dotados
- Participación en la Liga Lego Robotics
- Lee Academy ofrece clases de matemáticas y lectura luego del horario de clases
- Participación batalla de los Libros de Oregon
- Programa AVID (Avance Vía Determinación Individual)
- Producción de videos y periodismo gráfico

### CARRERA Y EDUCACIÓN TÉCNICA

- Lego Robotics
- Tecnología Informática
- Producción de videos
- Escritura creativa
- Dibujo y Escultura
- Banda, Orquesta y Coro
- Liderazgo

### ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES/

#### PROGRAMAS DESPUÉS DE CLASES

- Equipos de deportes como voleibol, baloncesto, lucha libre y atletismo
- Equipo de fútbol intramuros a través del programa SUN
- Programa de tutoría entre compañeros
- Programas de Banda, Orquesta y Coro, incluyendo conciertos y concursos
- Consejo Estudiantil, Programa de Liderazgo WEB, y el trabajo del curso de Liderazgo
- Escuela al aire libre para los estudiantes de sexto grado

Los datos y la información en la sección de Currículo y Ambiente de Aprendizaje fueron proporcionados por las escuelas y los distritos locales, y no fueron verificados por el Departamento de Educación de Oregón.